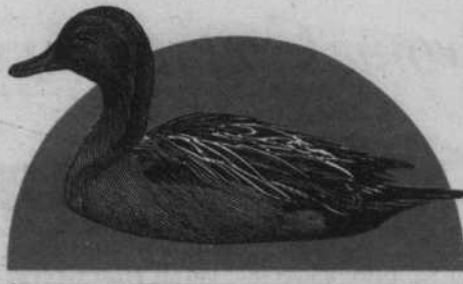


Brome County

NEWS



WEDNESDAY, JULY 4, 2007

IGA *Gazaille*

LAC BROME
461 Knowlton Rd.
8 a.m. to 9 p.m.

Michel
Ginette



Magog
231 Sherbrooke St.

Farnham
999 Principale St. E.

Connie Barr retires

Well, sort of

By Alanna Fahey
BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

When teacher and astronaut Christa McAuliffe was in training for the NASA space shuttle flights, she said to the press: "I touch the future. I teach."

Connie Barr, a kindergarten teacher at Waterloo Elementary School, has retired. For 33 years, she filled classrooms with her love of life, children and the quest to impress upon little ones that curiosity is a good thing, and that the statement "I don't know" is the first step to learning.

Over the years Barr saw generations pass through her classrooms, space that would be filled with the children of the children of her earliest pupils.

Vance Patterson was principal at Waterloo when Barr joined the staff. He was insistent that she see for herself the tremendous energy that Waterloo Elementary possessed.

Barr knew immediately that she belonged in that school: "I can't describe it. I was happy."

For seven years at Waterloo, Connie was a freeflow teacher who filled the hearts and minds of the students with art, music, and drama. "Freeflow" means moving up and down through the grades, rather than sticking with one.

Being a teacher who believes that the work can wait while you show the child the butterfly, but the butterfly won't

PLEASE SEE BARR ON PAGE 8



DAVID ANDERSON

At a reception, Connie Barr was honoured by children, former children, and their children.

Roll up for the Historical Heritage Tour

Let it take you away

By Maurice Crossfield
KNOWLTON

Anyone interested in discovering, or rediscovering, the history of Knowlton and Brome Lake this summer may want to check out its historical and heritage tours.

With a total of 30 buildings highlighted in the two tours, visitors can take a trip back to a time when Victoria was the queen and the railroad was a vital link to the outside world. The tours highlight both the Loyalist history of the municipality and the Victorian architectural style for which it is so widely known.

Founded in 1971 following the amalgamation of seven villages (Knowlton, West Brome, Foster, Fulford, Iron Hill, Bondville and East Hill), the Town of Brome Lake surrounds the lake bearing the same name — a name inspired by a Suffolk county village in England.

PLEASE SEE TOUR ON PAGE 8



Pierre Marziali
Pharmacist

Familiprix

pierre.marziali@familiprix.com
Hours: Mon.-Wed. 9 - 8 p.m.
Thurs. & Fri. 9 - 9 p.m.
Sat. 9 - 5 p.m.
408 South St., Cowansville
263-2171

STORRIT
Storage
Entreposage

• Automobile • Moto • Motorcycle
• Meuble • Furniture
• Etc

(450) 243-6215



CANADIAN TIRE

Summer starts here!

Come & Visit our
New Garden Centre.

NEW
LOCATION

145, Salaberry, Cowansville 450-263-4232



AUBERGE & SPA
WEST BROME

FULL SERVICE SPA
7 days/week

GIFT
CERTIFICATES

128 Route 139, West Brome www.awb.ca
450-266-7552 1-888-902-7663

Brome County Community Billboard

COMMUNITY CALENDAR

July 6

B.B.Q. every Friday night through August at the Royal Canadian Legion, 77 Lewis St., **Waterloo**, 5 - 7 p.m.

July 6 & 7

Exhibition of Bishop's art students in **Knowlton**: drawing, painting, sculpture, printmaking and artists' books. **Vernissage** on Friday, 5 - 7 p.m. Also open to the public on Saturday, July 7th, 1 - 5 p.m. Everyone is welcome. Info: 450-242-1518.

July 7

Treasures of the World Auction, to benefit Homestead Project of Historical Museum in Eaton Corner. Imported furniture, home decor, artwork, pottery and donated antiques. Saturday, July 7, 10 a.m. (preview from 8 a.m.) at Chalets des Erables, in **Birchton**, 323 Smith Road, off Route 108 (Cookshire-Eaton). Info: 819-875-3182 or 819-875-5183.

Strawberry Social at Iron Hill Church Hall at 5 p.m. Bingo 7 p.m. Home baking, fish pond. Admission, \$6. Also, hot dogs and soft drinks will be on sale.

Mental Health & Well-Being Support Group - Meetings held at United Church, 234 Knowlton Rd., **Knowlton**, 2 p.m. Having difficulty coping? Not sure how to support someone suffering from mental illness? Or maybe you just want to be more informed? Info: 450-243-0928 or pleasantvalley@sympatico.ca.

July 8

Son et Brioche - The Barr Family Quartet - classical & jazz on piano, clarinet, trumpet and voice. Salle Alec & Gerard Pelletier, 4c Maple St., **Sutton**

BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. Deadline is noon on Mondays. A pre-paid fee of \$7 is required per publication, or **SPECIAL RATE of \$13 for 2 insertions**: 1 BCN & 1 in Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 88-A Lakeside St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: bcnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

at 11 a.m. Admission \$7. Info: 450-538-0486.

Royal Canadian Legion, Br. 99, **Cowansville Dance** every Sunday, 3 - 7 p.m. with entertainment provided by Smokin' Country band Free admission. All welcome. Information, 450-263-3543.

July 11

Saturday July 11, starting at 9 a.m.: **Excursion to Stanstead**: guided tours of Bleu Lavande, Granite Interpretation Center, Colby-Curtis museum, Opera house and more. Carpooling from **Manson square**, leaving at 9 a.m. Bring about \$15 for visits. Responsible: Édith Smeesters 450-292-0547.

July 14

Bedford Wesley United Church is holding a **Flea Market and Food Sale** on the church lawn, 51 River St., Bedford on July 14 starting at 10 a.m. To reserve a table, please contact Fred Gilman 450-248-3341.

Bibliothèque Sutton Library Annual used Book Sale on Saturday, July 14th from 8 a.m. - 3 p.m. 7 rue Academy, **Sutton**. Vast selection and bargain prices. (English and French.) 450-538-3521.

Saturday July 14, starting at 9 a.m.: **Excursion to Stanstead**: guided tours of Bleu Lavande, Granite Interpretation Center, Colby-Curtis museum, Opera house and more. Carpooling from **Manson square**, leaving at 9 a.m. Bring about \$15 for visits. Responsible: Édith Smeesters 450-292-0547.

ARTS CALENDAR

July 8

Arts Knowlton - Sunday, July 8, 7 p.m.: **Kinky Boots**-A rollicking film featuring a distinctive blend of British comedy as it relates the tale of filial duty, culture clash and some fabulous go-go boots! Tickets \$5 members, \$7 non-members. 9 Mt. Echo Rd., **Knowlton**, 450-242-2270 box office, 450-242-1395 administration.

July 12 through 16

"Three Old Bags" or "Golden Years, Schmolden Years". A Clownish Comedy on the joys and pains of growing older.

With Gissa Israel, Pina Macku and Emma Stevens. Directed By Mary Harvey. Theatre Lac Brome, **Knowlton**, 450-242-2270, www.theatrelacbrome.ca. July 12, 13 at 2 p.m. (sold out); July 12, 13, 14 at 8 p.m. Admission: \$20. Tour Des Arts: Coeur du Village: 450-538-0486. July 16 at 8 p.m.

come. 450-248-3044 for information.

GRACE ANGLICAN CHURCH in SUTTON, 52 Principale sud, welcomes everyone for Sunday Services at 10:30 a.m. All are welcome. The Rev. Canon Tim Smart, Rector. 450-538-8108.

OLIVET BAPTIST CHURCH, SUTTON, Pastor Alex Lobach and the congregation welcome all to worship with us each Sunday at 11 a.m. Mid-week youth group and Bible Study. Tel. 450-538-5225.

ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM. Sunday Services at 9:30 a.m. The Rev. Sinpoh Han. Information 450-266-0392.

SUTTON - DUNHAM PASTORAL CHARGE: Welcome to Sunday Worship Services led by Rev. Susan Tilleman at **DUNHAM UNITED CHURCH** at 9:15 a.m. and at **CALVARY UNITED CHURCH, in SUTTON** at 11:15 a.m.

CHURCH SERVICES

KNOWLTON/CREEK PASTORAL CHARGE Worship & Song by members assisted by The Reverend Dale Skinner. Creek United, **Foster**, 9:30 a.m., Knowlton United, **Knowlton**, (handicap access), 11 a.m. Sunday School at both services. Visit us on the web at www.knowltoncreek.com.

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH, 24 St. Paul's Road, **Knowlton**. Sunday Services July 8th: Special U2 Service at 7 p.m. For more info: 450 242-2885. The Rev. Tim Wiebe and the congregation welcomes everyone.

ANGLICAN PARISH OF BROME SERVICE - Sunday, July 8th, 10 a.m. - St. John the Evangelist, **Brome**. Holy Communion. The Rev. Paul Tidman.

SAINT-EDOUARD CATHOLIC CHURCH, 366 Knowlton Rd., **Knowlton** - Sunday Mass: 10:30 a.m. (Bilingual.)

COWANSVILLE AREA PASTORAL CHARGE UNITED CHURCH Worship at Emmanuel United Church, 203 rue Principale, **Cowansville**. Worship 10:30 a.m., Choir practice, 10 a.m. Rev. Wendy MacLean officiating. 450-263-0204.

TRINITY ANGLICAN CHURCH, COWANSVILLE. Join us for Sunday Worship one Service only at 11 a.m. every Sunday. Info: 450-263-2662.

ANGLICAN PARISH OF BEDFORD/PHILIPSBURG & FARNHAM - Joint Sunday Service: July 8th at St. James Church in **Farnham**, with Fr. Brian Evans officiating. For information call 450-248-3923. The Ven. Dr. Brian A. Evans, Rector & Archdeacon of Bedford.

BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE - Sunday Service July 8th, **Stanbridge East**, at 10 o'clock. Rev. Michel Nahas leading. Everyone wel-

Foundation Of My Dreams

Oh Canada! My Canada!
My land of hopes. My land of schemes.

My one and only Shangri-la.
Foundation of my dreams.

By birth I am a part of you;
A part so filled with love and pride....

I cannot utter thoughts that ebb
within me like a tide.

And tho' on foreign lands at times
My pensive thoughts do dwell uncurbed;
with swift return they contemplate,
Your mightiness superb.

Oh Canada! My Canada!
God Bless and keep you free.

May others find
upon your soil,
Foundation for
their dreams.

- Carole Larin

"I wrote this
when I was 16
years old. That was
in 1959-1960."

Brome County
NEWS



88-A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188/242-6892 FAX: (450) 243-5155
Established May 1991

Published weekly by
THE
RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke,
Quebec, J1G 1Y7
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
website: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNAR PUBLISHER 800 463-9525
ELEANOR BROWN EDITOR (819) 569-6345
ALISON STEEL SECRETARY (450) 243-1188
LINDA BELLAVANCE ADVERTISING (450) 242-6892
MICHEL DUVAL ADVERTISING 800 463-9525

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Wednesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1995 and the

Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service
Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA



JRD

JOLY RIENDEAU & DUKE CA
(COWANSVILLE) INC.

Taxation, Accounting, Financial Services,
Estate Planning and Settlement, Farm Transfers

Cowansville 127 Principale, Suite 105 Cowansville (450) 263-4123	Knowlton 560 Ch. Knowlton Ville de Lac Brome (450) 243-5021	Sherbrooke 3490 Galt West Sherbrooke (819) 566-2575
---	--	--

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

Church was sold for a loonie

Now music will ring through it

By Wendy Denman
BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

Music will again ring through one of the region's beautiful heritage churches — St. John's in Bromont — with a series of three summer concerts that mark the building's inauguration as a community concert hall and cultural centre.

"It will be wonderful to hear music in the church again," said Gillian Lortie, a 17-year warden at the Anglican church and now a member of Bromont's cultural committee. "The church was very active

for 105 years, but by 1994 many parishioners had left to live elsewhere and the church was deconsecrated. It was sold, given some extensive repairs and occasionally used for theatre.

"Last year the church was bought by the Town of Bromont for \$1. It has been carefully and respectfully renovated and transformed into a multi-purpose hall with three temporary offices."

The foundation stone of this graceful red brick church, with steeple and stained glass windows, was laid in 1882 and dedicated in 1889, once the debts had been paid.

The current church replaced a smaller Anglican church built in 1820. For many years it boasted a robust and active congregation.

The acoustics are good and the church was often used for concerts during the 1980s.

The renovated building has space for community clubs in the basement and the Cercle des Fermières and the Golden Age Club meet there regularly. "As it had originally been built by community efforts, it is most appropriate that it be again used by the community," said Lortie.

The summer concerts will be held on three consecutive Thursday evenings at 8 p.m. — on July 19 and 26, and Aug. 2. Professional musi-

cians will perform, many graduates of the Orford Centre for the Arts, whose staff recommended them to the cultural committee.

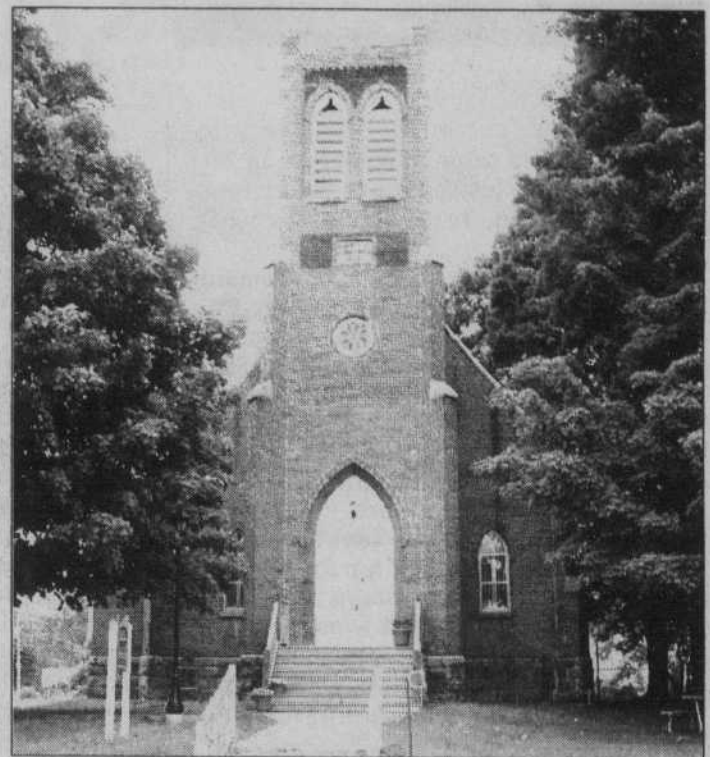
The first concert on July 19 with the group Children Playing will feature bass, guitar and drums in renditions of both traditional and modern jazz featuring standard tunes and recent compositions.

The second concert features Trio de Bois with flute, clarinet and bassoon in a concert of classical music with works from Mozart, Jacques Ibert and others.

The final concert of the series with Trio Rosalie will feature mezzo-soprano Maude Frechette-Gagne accompanied by clarinet and piano in a concert of music selections from Faure, Saint-Saens, Schubert and Schumann.

The concerts are free to the public, but since the church only seats 95, reservations are needed. Residents of Bromont will be given ticket priority until 10 days before each concert, at which point any member of the public can reserve.

To reserve call 450-534-4414. St. John's Cultural Centre is located at 593 rue Shefford in Bromont. The centre is open daily during business hours.



COURTESY GILLIAN LORTIE

St. John's Anglican Church was deconsecrated in 1994, bought by the Town of Bromont in 2006 and reinvented as a cultural and community centre.

A Lot Of Hot Dogs



COURTESY DARLENE DOVER

Helped along by Loblaws, the Cowansville CIBC raised \$1,380 on its first-ever Hot Dog Day on June 21. The money will go towards the bank's Run for the Cure in support of the fight against breast cancer, which will be held in October. Among the volunteers who made the day a success were Nadia Cadorette, Lauri-Ann Trussler, and Annie Paradis. You can donate to the Run for the Cure by dropping by any CIBC.

Diane Demers
Foot care specialist
A.P.O. member
C.P.A.D.O.
Receipts available
Manicure and Nail Care
Gift Certificates available
266-0997
245 de la Rivière,
Cowansville

Boutique Hors-Taxes de Highwater inc.
Highwater Duty Free shop inc.

Offre d'emploi

Nous sommes à la recherche de gens pour combler le poste suivant:

Vendeur/Vendeuse
Commerce de détail

- Temps partiel
- Disponible pour différents quarts de travail la fin de semaine

Principales fonctions:

- Opérer une caisse; aider dans l'entrepôt; entretenir les lieux et autres tâches connexes.

Compétences:

- Personne bilingue
- Autonome
- Responsable
- Dynamique
- Formation donnée par l'employeur

Veillez envoyer votre C.V. par télécopieur au: 450-248-4541.

Vous pouvez également venir en personne porter votre C.V. à:

Boutique Hors-Taxes Highwater
3 route de Mansonville
Mansonville, Québec
J0E 1X0
Tél.: (450) 292-4566

CHSLD Santé
Courville
de Waterloo

formerly Courville Geriatric Centre

5305, Courville Avenue, Waterloo Qc

Since 1935,
because we care.

(450) 539-1821

www.santecourville.com

SOCIAL NOTES

Fulford

Another successful Strawberry Social has taken place, bringing out Fulford residents, including Peter Holman, recovering from hip surgery.

Others came from Abbotsford, Bromont, Cowansville, Farnham, Foster, Granby, Iron Hill, Knowlton, Montreal, Sheffington (so good to see Mrs. Winona Matthews), Shefford Township, St. Bruno, St. Julie, Sutton, Waterloo, West Bolton and the youngest in attendance, Lily Hazel Disheau, with her parents, from Iroquois, Ontario.

The old-fashioned games – tug o'war, water-filled balloon toss, three-legged and egg races – were as much fun for the spectators as for the participants.

Don Badger of Fulford won the quilt, again! (We are becoming suspicious.) Other winners included Herb Cole, Dave Gagne, Therese Giguere, Alice Holman, Sylvie Krasker and Lila Wilson.

This event could not have taken place without the volunteers, from near and far, of all ages, who set up, took down and toted things to and fro, and without the much-valued donations so generously given.

This joint project of the Social and Recreation Clubs brings much enjoyment.

Margaret Fordham
450-539-0713

Staying awake for the big trip

True neurotics can ignore this column

For a lot of folks summer holidays are nearly at hand. And for most of them, this will mean their biggest trip of the year, likely in a car or truck. If you're like me, that last week before vacation is usually so hectic that come departure time, you're already exhausted. So staying awake to make the drive may be a bit of a challenge.

Unless you're a neurotically nervous motorist, or you never drive more than 10 minutes at a time, chances are you've felt the onset of driver fatigue: The car seat gets comfortable, the music is good, and before you know it the battle for control of your eyelids is underway.

According to Quebec's automobile insurance board, the SAAQ, driver fatigue is a factor in 22.9 per cent of fatal crashes, and 20 per cent of all crashes. It's hard to determine exactly when fatigue comes into play, because it's one of those things people don't like to admit to. Just like how it's hard to find someone who will actually admit that the accident was their fault.

But in our sleep-de-

prived culture it is a very real problem. The Quebec chapter of the Canadian Automobile Association says that a sleep debt of five hours has the same effect on driving as drinking two or three glasses of wine. Yep, you can be driving impaired without ever having touched a drop. What a ripoff.

Just how close we all are to that edge can be seen in the spring and fall, when the time changes: When the clocks fall back and we have a chance for a bit of extra sleep, the accident rate dips slightly for a couple of days. When we lose an hour in

the spring, the accident rate jumps slightly for a couple of days. One hour can make a lifetime of difference.

For truck drivers, dealing with fatigue is a daily challenge. In the years before regulated driving hours and border drug testing, some of the keeners used any variety of artificial stimulants to stay awake. When you're paid by the mile you don't want to be messing around with rest stops. Sucking on a pep pill saved time and made you money.

For the rest of us the holiday trip is the longest voyage of our year. So here are a few tips to help you stay awake at the wheel:

- Get some rest. There's no better solution for being tired than a good

night's sleep. Eight hours is the standard, though some of us need more and others a bit less. Be aware of what your body needs, and meet that need.

- Take driving breaks. Experts say you should take at least 10 minutes off for every two hours of driving. Get out of the car, stretch, take a short walk. Get the blood moving again.

- Keep a good supply of fresh air. Those times when the interior gets too comfortable, when the air gets warm and stale, can be deadly. Open the windows periodically, and don't let it get too warm.

- Don't depend on coffee and caffeinated drinks. If you're like me, sometimes they help and sometimes they don't. If they do help, it's not for long. You probably get more benefit from getting out of the car to pick up the Tim's double-double, and from the resulting bathroom break, than you do from the actual coffee itself.

- Road food. Having something to chew on helps keep you awake. If you don't want to turn into a walrus, stick to something less fattening, like chewing gum.

- If you can't beat it, join it. If your other tactics aren't doing the trick to keep you awake, find a safe place to pull over and take a nap. I've found that as little as five or 10 minutes can be enough to get you back in the driver's seat.

So if you're getting ready for your annual big trip, don't forget that the most important part is to get there and back again in one piece. Get some rest, but not while you're driving.

BRIEF

The garden tour

The Knowlton House and Garden Tour is on Wednesday, July 11 from 10 a.m. to 4 p.m. The self-guided tour is a fundraiser for Theatre Lac Brome.

Again this year, tickets holders have the choice of a gourmet picnic lunch or a coupon valued at \$10. Tickets are \$50 and may be bought at Theatre Lac Brome/Arts Knowlton, 9 Mont-Echo Road, in Knowlton, by calling 450-242-1395 or at www.theatrelacbrome.ca.

**2007
North Hatley
Antiques & Folk
Art Show** at the Curling Club
Capelton Rd. North Hatley

**SAT July 7th (10am - 6pm)
& SUN July 8th (10am - 5pm)**
ADMISSION \$7 at the door
Special Advance Night
FRIDAY July 6th • 6:30 - 10 PM

Tickets are \$25 and include complimentary hot & cold hors d'oeuvres, beer & wine

Tickets available in advance at Galerie Jeannine Blais
100 Main St., North Hatley, Qc 819-842-2784
Claude Couture Antiquaire
172 Wellington N., Sherbrooke 819-820-2684

**Quebec pine furniture & Folk Art,
English antiques, prints, rare books &
a wide range of other
quality antiques.**

Centre de santé et de services sociaux
La Pommeraie

**SCHEDULE
TO KEEP**

Summer opening hours
for the **RADIOLOGY** department
at the CLSC in Farnham

FROM JULY 1ST TO AUGUST 31ST 2007

MONDAY	9:00 a.m. to 5:00 p.m.
TUESDAY	1:00 p.m. to 5:00 p.m.
WEDNESDAY	CLOSED
THURSDAY	1:00 p.m. to 5:00 p.m.
FRIDAY	1:00 p.m. to 5:00 p.m.

***Closed on Monday July 2nd for the Canada Day**

Users who need X-rays urgently may go to the
Radiology department at the BMP Hospital
Monday to Friday, between 10:00 a.m. and 4:00 p.m.

Fiers partenaires de votre santé
Working together for your health

450 266-4342
www.santemonteregie.qc.ca



**Now with 5 stores
for your shopping convenience**
• excellent quality • reasonable prices
• satisfaction guaranteed

**METRO
PLOUFFE**

20 Avenue des Pins, Bedford
450 Meigs N., Farnham
460 St-Patrice West, Magog
4801 Blvd. Bourque, Rock Forest
1175 King St. E., Sherbrooke

The kids are alright

They write great stories

By Wendy Denman

BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

"Once upon a time, in a land called The Sea of Dreams, three fairies played in the sky. Their names were Dazzle, an orange fairy, Sunshine, a yellow fairy and her sister, Moonshine, a blue fairy. They were tossing Dazzle's golden brush to each other, when suddenly, as Sunshine tossed the brush to Dazzle, a strong gust of wind sent it toppling into the sea below. The three fairies landed on a nearby beach. Dazzle cried for the loss of the brush.

"Beneath the sea, in a garden of pearls, her cries were heard by three beautiful mermaids, named Bluebell, a blue mermaid, Aqua, a green mermaid and Lily, a red mermaid. So the three mermaids set off to find the magical brush. Aqua remembered a terrible huge sea monster that lived in a cave. It collected treasure everywhere under the sea. Aqua suggested looking there. As they peered under some dead coral near the cave, the three mermaids saw the monster disappearing into the caves depths holding the golden brush!!!"

So begins the story of The Golden Brush written by Chloé Chartier, a grade four student at Knowlton Academy and grand prizewinner of The Brome Bright Lights Short Story contest.

A ceremony was held last month for the first awards to be given out for this new, local writing competition, said Danny McAuley, of Brome Lake Books. "The grand prize winner had no idea! There were lots of proud parents and excited kids.

"The store was packed for the presentation, much to the surprise of Saturday shoppers, several of whom stayed to watch and were amazed at our vibrant community that supports young authors," said McAuley. "Highlights from the winning stories were read and were received with thunderous applause. The proud faces of the young people said it all."

The contest was inspired and organized by singer songwriter Julia Rohan, working with the bookstore's owners. Rohan, with a CD of original songs currently available, and with many years of experience performing at coffee houses and festivals, turned to writing fiction after moving to the Townships in 1990.

Her short stories have been published in collections (including Taproot 3 published by the Townshippers Foundation). She is currently working on a trilogy of young adult fantasy adventure books called the Weaverworld series.

The contest was open to all children attending local English-language elementary schools – Knowlton Academy, Heroes' Memorial, Butler Elementary, Farnham Elementary, Sutton School and Mansonville Elementary. Five volunteer judges read the entries and sub-

mitted a short list; the group then discussed the lists and picked the winners.

More than 60 young people participated, said McAuley. "Julia really deserves a big congratulations for pulling it all together."

Chloé Chartier received a \$250 cash prize and certificate. The first runners-up in each grade received \$50 and a certificate. Second runners up in each grade were also given mention. Chloé's full story and those of the first runners-up – Erika Levoy of Knowlton; Nikki Daoust of Knowlton; Amanda Smart of Sutton and Ciara Lanza of Sutton – have been published online at pivot.ca/bromebrightlights.



PHOTO COURTESY DANNY MCAULEY

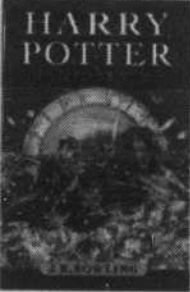
All the contest winners with Julia Rohan and husband Ted.



PHOTO COURTESY DANNY MCAULEY

Grand Prize Winner Chloé Chartier, her mother Robin Badger and contest organizer Julia Rohan.

20% OFF
on advance
Reservations!



BROME LAKE Books Livres LAC BROME

264 ch. Knowlton (Mill Pond Plaza)
450-242-2242
www.bromelakebooks.ca



Canadian Food Inspection Agency
Agence canadienne d'inspection des aliments

PUBLIC NOTICE

NEW REGULATIONS FOR HANDLING, TRANSPORTING AND DISPOSING OF CATTLE CARCASSES AND TISSUES

The Canadian Food Inspection Agency (CFIA) is enhancing regulations to help eliminate bovine spongiform encephalopathy (BSE), or mad cow disease, from Canada.

Beginning July 12, 2007, there are new requirements for cattle producers; slaughterhouses; feed, pet food and fertilizer manufacturers; waste management facilities and others who handle, transport or dispose of cattle remains.

Everyone involved must be prepared.

Visit www.inspection.gc.ca/bse or call 1-800-442-2342 to learn more.

Canada



John Russell
450-775-2898
450-263-1070

www.helpmebuymycar.ca
www.aidezmoiaachetermonauto.ca

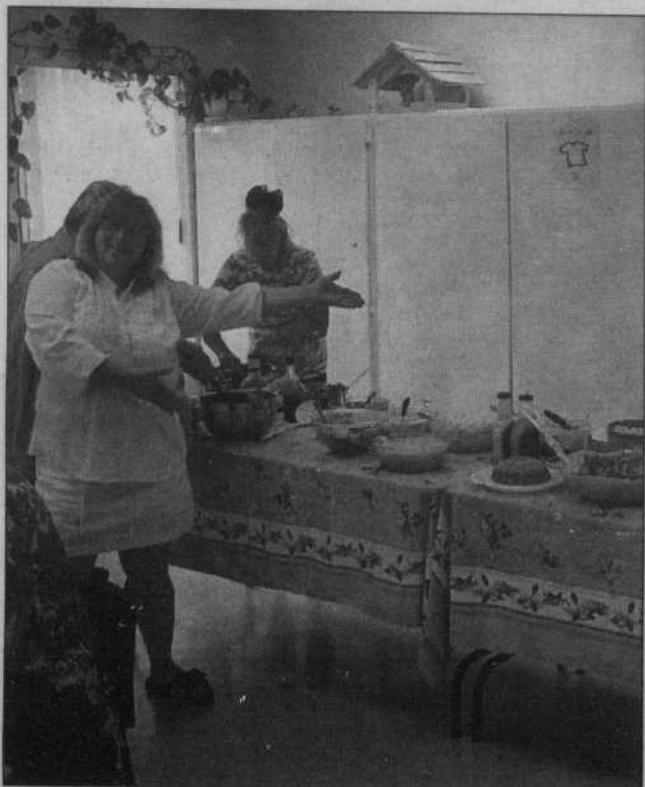
HELP ME BUY MY CAR.ca

GUARANTEED TO SAVE YOU TIME & MONEY

THE RIGHT VEHICLE – AT THE RIGHT PRICE....

20 YEARS OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE

WORKING FOR YOU!!!



COURTESY AVANTE

It was a veritable feast.

A crazy cornucopia of salads

Counting 22

Summer has arrived and everyone gets busy with projects or just relaxes without commitments. Avante staff have chosen this month to take vacation, so our offices will be closed until Monday, July 30. We have lots of new ideas in the works, and we will be very active in the community this fall. Please watch for our announcements.

June activities were well attended. Our cultural outing to Sutton to see "Three Old Bags" was lots of fun. Thirty-three people enjoyed the unique setup of the Coeur de Village in Sutton, and the show surpassed our expectations. We took another trip in June, via a slideshow and narrative from Marilyn Booth who spent two weeks in Ireland last year. The evening included Irish music, photos, maps, and of course some Irish refreshments! Marilyn has promised to share her next trip with us after she returns from Newfoundland next fall.

Our two walking tours through the Keith Sornberger nature path in Bedford were enlightening and inspiring. Even though most of us will probably never adventure as wholeheartedly as Louise Godin, our guide, does into

the culinary world of wild plants, it was interesting to be able to identify the common wild plants indigenous to the area. She is very keen to have a group meet in the fall to actually harvest and prepare a meal together, so watch for a call of interested people to participate. With the abundance of ferns, we also want to plan a fiddlehead harvest next spring.

AVANTE
WOMEN'S
CENTRE

Our potluck salad luncheon did not disappoint our guests. With 22 different varieties brought in to share, we had a feast. And then there was dessert! As this was our last activity of the season, members got a quick preview of upcoming events, including a local vineyard tour, scheduled for Aug. 22. It seems we all have the same habit of driving by these wonderful tourist attractions but never going in to check them out. So, Avante will be a tourist company for one day, visiting several of our local sites. We will be taking reservations the first week in August.

Avante Women's Centre is located at 2 Adhemar-Cusin in Bedford. We offer information sessions, workshops, coffee breaks and programs in English for women of the Brome-Missisquoi area. We can be reached at 450-248-0530. Our offices will be closed for the month of July.

- Barbara Bellingham

PARC SAFARI

Come get your memories for Life!

Africa is back!

- The Rwanda Pavilion
- Artists and Artisans from Niger!

And much more...

35 minutes from Montréal

15 South, Exit 6

(450) 247-2727

www.parcsafari.com



COURTESY OF THE ARTIST

This is titled *Arrivé*.

No more sitting alone in the workshop

Artist's vernissage

By Alanna Fahey
BROME COUNTY NEWS CORRESPONDENT

Le Cafetier de Sutton will host the vernissage of Marie Bilodeau J., a graphic artist who gave up the city of Montreal five years ago in the pursuit of a different lifestyle.

"I want to be flexible and the quality of life for us, here in Abercorn, is exactly what my partner and I want for ourselves and our two young children," said Bilodeau about her decision to come to the Townships.

Last spring Bilodeau won the prize at the Concours québécois en entrepreneuriat, which was hosted by the CLD de Brome-Missisquoi in Cowansville. The CLD has many services available to local businesses in the area, from start-up assistance to sound advice. And Bilodeau's artistic talent as a freelance graphic artist was seen as an asset to this area.

Bilodeau will show works in both ink and watercolor at Le Cafetier. "I am very happy. It is something different to be in front of the public, showing my work, being myself. Usually I am in the workshop, alone, doing contract work. This is very exciting for me."

She admits that her decision to work on short-term contracts means that most of her time is spent pursuing the work, yet she loves design and she often lands contracts with people who understand her vision and give her creative license.

Her resume runs rich with contracts such as supplying the illustrations for

the restoration company that remodeled many rooms at the Musée des Beaux Arts in Montreal. Her most recent work, which will be part of the show at Le Cafetier, are illustrations for a cook book that is being put together under the auspices of the Abercorn Cultural Heritage Association. She will also show watercolours that she did for traditional québécois violinist Marie Clouthilde Benoit's CD.

Bilodeau is a petite woman, reminis-

cent of Tasha Tudor, the famed children's illustrator, and her work is as fresh as a summer morning after a heavy dew, whimsical, containing a certain quality that is almost musical. Her lines are flowing and graceful and her talent seems to be in her lightness of touch, perhaps her lightness of being.

"What I realize and really like about myself, is that I see myself in my illus-

trations and in my work and the people that hire me, they value my vision."

The vernissage for Marie Bilodeau J. ("sometimes my name is just too long, so I use the J") is Thursday, July 5, from 5 p.m. till 7 p.m. at Le Cafetier (9 Principal St.) in Sutton and the work will be shown until the first week of August.

Racing Away



COURTESY COURIR.ORG

More than 700 runners participated in the annual June 24 Tour du Lac Brome. A new race record was established on the 20 km by Amor Debhi of Montreal with a time of 1h03.51. For the women, Louise Voghel of St-Armand won with a time of 1h22.13. The 10 km winners were Jean-Sebastien of Racine and Isabelle Lambert of Knowlton; in the 5 km run, Tewfik Reციoui and Melissa Gelineau tied for first place, and in the last race of the day, the 1 km reserved for those 11 and under saw more than 70 young participants at the starting line.

NOMINATION



Cindy Jacques

Richard St-Pierre, sales manager, is pleased to add **Cindy Jacques** to his sales team.

Well known to the area, **Cindy** will act as **sales advisor**. With her energy and efficiency, **Cindy** will be capable of adequately advising you upon the purchase of your new vehicle.

We invite his clients and friends to come meet him at Cowansville Toyota

COWANSVILLE 
TOYOTA

165 rue de Salaberry • 450 263-8888

NOMINATION



Richard Mignault

Richard St-Pierre, sales manager, is pleased to add **Richard Mignault** to his sales team.

Well known to the area, **Richard** will act as **sales advisor**. With his dynamism and his professionalism, **Richard** will be capable of adequately advising you upon the purchase of your new vehicle.

We invite his clients and friends to come meet him at Cowansville Toyota

COWANSVILLE 
TOYOTA

165 rue de Salaberry • 450 263-8888

BARR:

CONT'D FROM PAGE 1

wait while you do the work, Barr often went far beyond the classroom to teach her children. "So numerous were my special moments that I really can't pinpoint any particular one as a favorite, however there was an activity that was very special.

"To demonstrate how wind helps to make things travel, we would fill balloons with helium and postcards. We would let the balloons fly, the postcards asking people who found them to respond to us at the school and tell us where they found them. We got responses from Maine and Vermont and sometimes the responses wouldn't come till the following year. The kids loved this.

"I was truly blessed to have a job I loved, super mentors and being in a school, like Waterloo, that is truly amazing," said Barr.

She recently was thrown a retirement party where members of her most recent class were in attendance; but there were also people she taught more than three decades ago.

"It is such a highlight in my life to look at the young students and know that I have taught some of their parents. To be a witness to the procession of

learning and see my students from the past blossom into wonderful parents is an honour for me."

Over the years Barr saw many administrations pass through the Waterloo school, each having a distinct impact. The last five years under the administration skills of Janie Barakett "was the icing on the cake," said Barr.

Barr's career at Waterloo totals 36 years (she took some time off to have children), but she's not gone forever.

Barr will return to the school in the fall to serve as a volunteer. She will continue with her noon-time choir sessions with the children. This choir, which involves all of the elementary grades, performs at the Golden Age Christmas Luncheon, the Legion, and at various seniors residences in the area.

And she has other plans, as well. "I made my dad a promise. He loved to go for drives, so I told him that when I retire from teaching I would volunteer to take seniors for drives and I would become involved with the Meals on Wheels program. I am looking forward to this change in my life. There is so much to do and see and learn."

As futurist and educator Alvin Toffler said, "The illiterate of the 21st century will not be those who cannot read and write, but those who cannot learn, unlearn and relearn." Connie Barr has turned children into literate adults, in all kinds of ways.

TOUR:

CONT'D FROM PAGE 1

Knowlton was first settled with the arrival of Colonel Paul Holland Knowlton, from Vermont, who had a flour mill constructed in 1836 as well as a sawmill and a general store. In 1858 the village of Coldbrook was renamed Knowlton, in honour of its founding father.

Colonel Knowlton's businesses quickly became highly popular and their prosperity transformed the spot into a small middle-class village by the end of the 19th century. In 1894, Knowlton inaugurated the first free public library in Quebec, the Pettes Library.

Meanwhile villages like Foster and West Brome appeared and quickly prospered with the arrival of the railway. Peopled by Anglicans and Methodists, these tiny settlements soon had churches of their own, as well as stores, businesses and elegant homes.

In 1855, an inn and a post office were built in Knowlton, which had become home to the regional telegraph office. Knowlton became the County Seat of Brome County. As early as 1867, tourists were attracted to Knowlton, which the



COURTESY BROME LAKE CHAMBER OF COMMERCE

Brome Lake Mayor Richard Wisdom, Chamber of Commerce General Manager Veronique Montagne, chamber President Marco Genoni, Alain Larouche of Eastern Townships Tourism, and Brome Lake town clerk Alain Roy.

Canadian Handbook Tourist Guide described as outstanding. In 1874 the Lakeview Inn opened its doors. Starting in 1920, magnificent houses were being built around the lake, discretely hidden behind cedar hedges and imposing rock walls.

Seeing this history as an opportunity, the Brome Lake Chamber of Commerce joined forces with Eastern Townships Tourism and the Centre Local de Développement de Brome-Missisquoi to create the heritage tours. Taking part in the project were local historians, heritage specialists and building owners.

The Knowlton tour takes visitors through the streets of the village, pointing out 20 different historical buildings, from the Knowlton United Church to Pettes' General Store to the Israel England House. Along the way visitors can also take part in modern day activities, from fine dining to shopping to live English theatre. No heritage tour would be complete without a stop at the Brome County Historical Society.

The Brome Lake tour takes visitors through the surrounding villages, from Foster to Tibbitt's Hill, today best known for its school house. The trip takes you through Foster, Fulford, Iron Hill, East Hill, West Brome and Bondville, each filled with its share of scenery and heritage architecture.

The tours also fit in with the Chemin des Cantons, a tourism circuit that covers 31 municipalities and 415 km through the Eastern Townships.

To pick up a Historical Heritage Tour guide, in English or French, drop by the Brome Lake Chamber of Commerce offices at 696 Lakeside or 255-c Knowlton Road. The guides can also be found at

the Brome County Historical Society or at the Knowlton Gallery. Information about what's going on in and around Brome Lake can also be found at the chamber's Internet website at www.cclac.brome.com.

Centre de santé et de services sociaux
La Pommeraie

**IMPORTANT NOTICE
ABOUT MEASLES**

Since May 1, measles infections have been reported to the Direction de la santé publique de la Montérégie. We recommend that you check your vaccination records to ensure you've received the measles vaccine (R.R.O., M.M.R., antirougeoleux [anti-measles] and others). Vaccination is effective and safe. It provides the best protection against this very contagious infection.

You do not need to be vaccinated if:

- You've already had the measles
- You were born before 1970
- You were born between 1970 and 1979 and received 1 dose of the vaccine after one year of age
- You were born in 1980 or later and received 2 doses of the vaccine after one year of age

The schedule for vaccinating young children remains the same: a first dose at 12 months and a second dose at 18 months.

More information?

If you have your vaccination records, contact **INFO-SANTÉ** at 450 266-4342, option 1, or 450 293-3622.

If you do not have your vaccination records and were vaccinated in a CLSC of the CSSS La Pommeraie, or if you did not receive the recommended doses, contact one of the following CLSCs:

- Bedford : 450 248-4321
- Cowansville : 450 266-4342, option 4
- Farnham : 450 293-3622

Brome County
NEWS



**DON'T BE
DISAPPOINTED!**

**SUBSCRIPTIONS
AVAILABLE**
For only \$0.74 per week
or \$37.00 per year (taxes included)
Call 450-242-1188

**PURCHASING IMMEDIATELY
Canadian paintings**

Bellefleur, Borduas, Carr, Cullen, Dallaire, Fortin, Franchère, Gagnon, Heward, Huot, Krieghoff, Lemieux, Milne, Morrice, Pellan, Pilot, Riopelle, Roberts, Savage, Suzor-Côté, Group of 7, American & European Masters.

Galerie Claude Lafitte

lafitte@lafitte.com 514-842-1270

Since 1975

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 88A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC JOE 1V0
 THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

ABERCORN: Owner selling 4 1/2 acres, exceptional zoning: Residential and Commercial/Industrial. Great location with nice views, raised plateau on Rte 139, corner Thibault S. \$60,000. Financing possible. Tel: 450-538-7285



BEAUTIFUL HOMES in beautiful towns: Dunham, Frelighsburg, Sutton, Knowlton. www.collini.ca. bkr. Maurizo Collini (450) 242-2472.

COSTA RICAN HOME SITES! Amazing mountain, river, Pacific ocean views. Clubhouse. Gated community! 1.25 acre lots. From \$50,000 (US). Brokers welcome! 954-446-3305; www.joya.pacificacom



DEAR HOMEOWNER: Thinking of selling? Put my 20 years experience and my Diamond Award (top 3% of all Quebec Royal LePage agents) to work for you. I am pleased to donate a portion of my commission to the charity of your choice. Free estimates. Knowlton, Sutton, Cowansville and region. Royal LePage Action Broker. **Sharyl Thompson (450) 266-6888.** Website: www.sharyl.com

It pays to advertise in the classifieds

030 Property Wanted

LOOKING FOR A FARM with 75 acres or more between Frelighsburg, Sutton and Knowlton area. No real estate agents. Claude (514) 208-2500.

035 For Rent

4 1/2 ROOM APARTMENT for rent in Knowlton. Electric heat, hot water supplied. Available September 1, 2007. Call (450) 243-6128.

LANDLORDS: List your rental properties worldwide - quickly and efficiently! Tenants: Find that perfect rental accommodation worldwide - quickly and easy! Go to www.home-finders-plus.com today!

ROOM FOR RENT: West Bolton, \$325. monthly (daily/weekly rates), all included, private bathroom. Call 450-243-6878.

035 For Rent

FOR RENT IMMEDIATELY

in Bromont.
 Modern design Chiropractor office.
 All equipped with X-ray.
 Reasonable rent.
 Established patient base.

Call 514-737-7359
514-808-0674

100 Job Opportunities

WORK IN WESTERN Canada. Go to www.workwest.ca and view many great paying jobs with some of Canada's best companies!

REQUIRED IMMEDIATELY. Autobody Prepping Technician. Full benefit package, wages range from \$12. to \$18. per hour, depending on experience. Fax resume to 250-785-2822. Fort St. John, BC.

035 For Rent

100 Job Opportunities

BE YOUR OWN BOSS. Earn up to \$3,000+ week. Kennedy Transportation is looking for individuals who want to start up their own trucking business. Guaranteed long-term work contracts for 1, 3, & 5 ton straight trucks and Highway Tractor. No experience required - will train. G, G2, D & AZ licence OK. No down payment with approved credit. Phone 905-501-8779 or toll-free 1-888-827-6044.

CNC MACHINISTS and Machinists required with 2 years experience for all shifts. Competitive wages / benefits. Delta Dynamics is located in Delta, BC. Fax resumes to Garth at 604-940-1029 or email garth@deltadynamics.com.

035 For Rent

100 Job Opportunities

OPERATOR TRAINING. Excavator, Grader, Dozer. Full size equipment, continues intake, pipe based training, oil field tickets. Job placement assistance. No comparison. www.iheschool.com, 250-766-3853 Kelowna, BC, toll free 1-866-399-3853.

REQUIRED IMMEDIATELY. Autobody Refinishing Technician. Full benefit package, wages range from \$18. to \$25. per hour, depending on experience. Fax resume to 250-788-5282. Fort St. John, BC.

WORK ONLINE at home. 23 people needed immediately. Earn a part or full-time income. Apply free online and get started! www.wahcanada.com 1-800-807-5176.

140 Prof. Services

Fournier & Tremblay, A.C.
LAND SURVEYORS

A successful transaction requires a certificate of location

Philippe Tremblay
 But: 450-263-8333

140 Prof. Services

Recently at the Oakville dog grooming seminar

Spa BOW WOW
 Toiletage / Grooming

Laura Rutt
 Toiletage certifié
 450 405 6165

Tessa, Irish Water Spaniel
 Montreal

Petit et gros chiens / Small to Large dogs
 292 Brill Rd., West Bolton

140 Prof. Services

PROFESSIONAL SERVICE

REPAIRS • SALES
 JEWELLERY, WATCHES
 RESTRINGING PEARLS, BEADS
 APPRAISALS FOR INSURANCE

DIWES
 JEWELLERS • JEWELLERS
 of The Shack
 450-243-5128
 37 Lakeside, Knowlton

Classifieds
 (819) 569-9525
 (450) 242-1188

145 Misc. Services

140 Professional Services

GRAPHIC ARTIST
 Need help with your advertising? I do brochures, posters, logos, business cards, letterhead, CD/DVD covers. Jade Cimon, Graphic Artist, 819-569-5735, jade.cimon@sympatico.ca

TREE CUTTER
 Tree cutting and trimming. Liability insurance. Chipping service. Call Steven (450) 243-6277.

145 Misc. Services

150 Computers

NEW LOADED COMPUTER only \$0.99/day! Everyone's approved*. Get a loaded MDG computer with an Intel Core2 Duo only \$0.99/day. Includes everything you need: 1 GB RAM, 250 GB HD, 19" LCD flat panel, Windows Vista and a Free *printer / scanner / copier (*call for conditions). 1-800-791-1174.

145 Misc. Services

290 Articles For Sale

10 PIECE DINING ROOM set from 1935: Table, leaf and 5 chairs stripped and varnished natural color. Buffet, china cabinet and 1 chair not finished. \$1,000. negotiable. (450) 538-4185.

THULE 600 TRAVEL BOX, with locks, 20 cu.ft., (very big, double size), excellent condition, \$375. Some car/van adapters and bars available. Call 819-566-0446.

145 Misc. Services

Since 1948

GPS AGLIME SPREADING SERVICE

CALCIC AND DOLOMITIC AGLIME
 Also available: Truck with flottation tires or Tractor hauled spreaded

TRANSPORT HANIGAN INC.
 Notre-Dame de Stanbridge (450) 296-4996

140 Prof. Services

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

Cars, trucks, motorcycles, trailers... Look for it in the classifieds.

190 Cars For Sale

2000 VW PASSAT GLX, 73,000 km., 4 motion (all wheel drive), 5 speed auto. tiptronic, black sedan, grey leather, 16" mags, winter wheels and tires, tinted windows, fully equipped, sunroof, 190 h.p. Audi engine and suspension. Drive an Audi for the price of a Volkswagen. Excellent condition. \$11,900. Call 819-566-0446.

290 Articles For Sale

ALL STEEL BUILDINGS Factory Direct. 25x40 \$9,500., 30x40 \$12,500., 32x50 \$16,500., 40x60 \$22,000. Many other sizes available. Complete building packages. New do-it-yourself floating foundation. Call Pioneer 1-800-504-7749. Since 1980, www.pioneerbuildings.com

140 Prof. Services

2002 TOYOTA COROLLA, 4 door, 30,000 km, \$10,500. Call 450-243-0910.

HOT TUB (SPA) COVERS. Best Price, Best Quality. All shapes and colours available. Call 1-866-652-6837. www.thecoverguy.ca.

195 Trucks For Sale

BC PICK-UP. 1997 Ford F150 XLT, 4x4, cap, bedliner, excellent condition, no rust. \$13,000. Call 450-539-3336.

NO PHONE THIS SUMMER? Reconnect for cheap! Only \$39.95 per month and low connection fee! Paying too much! Switching is easy! Phone Factory Reconnect 1-877-336-2274, www.phonefactory.ca

CLASSIFIED

290 Articles For Sale

SAWMILLS from only \$3,495. Convert your logs into valuable lumber with your own Norwood portable band sawmill. Log skidders also available. www.norwoodindustries.com. Free information, 1-800-578-1363, ext. 200-C.

301 Tractors

CASE 1956 310B TRACTOR, 4 cyl., gasoline, front-end loader, power steering, 3 hitch, PTO, \$3,500. Tel. 450-539-4916

340 Garage Sales

FOSTER Corner Noyes and Bondville Road, Saturday, July 14, 8:30 a.m. to 4 p.m. Multi-family. Super Garage Sale.

340 Garage Sales

KNOWLTON 25 Highland, July 6. Double framed window (good for garage or shed), 1/4 h.p. motor, hose reel, miniature table and chair set and much more.

425 Bus. Opportunities

This is creating MILLIONAIRES! Earn \$1,000 daily with absolute proof! 97% of this business is automated! "Three Step Success System". 24hr info line: 1-800-887-1897.

345 Flea Markets

345 Flea Markets



WHITE WICKER LOUNGE chair, \$225. Call (450) 242-1937.

SUTTON SATURDAY MARKET
Curley Street
May 5th-Oct. 6th/07
8:00 a.m. to 3:00 p.m.
Rain or shine
Welcome all
(450) 372-2176

425 Bus. Opportunities

COKE/M&M VENDING. Do you earn \$2500 per week? 30 locations available. 1-800-367-8409 (24 hrs) ext. #3178

Looking for a companion? Place an ad in the classifieds. **(819) 569-9525** **(450) 242-1188**

MATTRESS CLEANING and sanitizing business. 4,300 European dealers. New to Canada. Removes dust mites and harmful allergens. Big profits, small investment. Hygienitech 1-888-999-9030 www.hygienitech.com

430 Personal

BELIEVE! Exceptional Psychics! Love * Money * Life. \$2.99/min. 1-900-677-5872, 18+ , 1-877-478-4410 Visa / MC / Amex. / Direct Deposit. www.mysticalconnections.ca

440 Miscellaneous

A CRIMINAL RECORD will affect your employment opportunities. A pardon removes your criminal record. To remove your criminal record, call now toll free 1-8-NOW-PARDON (1-866-972-7366). www.PardonServicesCanada.com.

450 Prayers

A VERY SPECIAL thank you for favours received from St. Jude. C.M.D.

QCNA Blanket Classified Ads

Antiques
ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps and records. 514-501-9072.

Employment Opportunities
NO PHONE this summer? Reconnect for cheap! Only \$39.95/month and low connection fee! Paying too much? Switching is easy! Phone Factory Reconnect. 1-877-336-2274; www.phonefactory.ca.

For Sale
CLASSIFIED ADS. YOU CAN PLACE YOUR Classified Ad in 27 weekly newspapers across Quebec for just \$115, plus tax. Call the Quebec Community Newspapers Association for more information. 514-453-6300. www.qcna.org.

SAWMILLS from only \$3,495.00- Convert your logs to valuable lumber with your own Norwood portable band sawmill. Log skidders also available. www.norwoodindustries.com - FREE Information: 1-800-566-6899 Ext. 400 OT.

NEW LOADED COMPUTER only 99 cents/day! Everyone's approved for finance* Get a loaded MDG Computer right to your doorstep from only 99 cents/day. Includes everything you need: 1 GB RAM, 250GB HD, 19" LCD flat panel, Windows Vista & more, plus get free shipping. (*call for conditions). 1-800-236-2504.

All steel buildings factory direct. 25'x 40' \$9,900. 32'x50' \$14,000. 40'x60' \$19,900. Many others. Complete building packages, new D-I-Y floating foundation. Call Pioneer 1-800-504-7749. Since 1980, www.pioneer-buildings.com.

HOT TUB 2007, loaded, all options, cover, warranty, new, still in wrap. Cost \$9,000, sell \$4,900. Delivery Possible inc.: 514-745-6536.

HOT TUB (SPA) Covers. Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-8837. www.thecoverguy.ca.

#1 high speed internet \$18.95/month. Absolutely no ports are blocked. Unlimited downloading. Up to 5Mbps download and 800Kbps upload. Order today at www.acanac.ca or call toll free 1-866-281-3538.

STEEL BUILDING SUPER SALE! Prices too low to publish! Colour available! Call now for free shipping! www.crown-steelbuildings.com. 1-800-457-2206. Garages, workshops, heavy / farm equipment storage.

Legal Services

CLEAR CRIMINAL RECORDS with the National Pardon Centre. Your peace of mind guaranteed. Remove barriers to employment, travel, more. Free consultations. 1-866-242-2411. Apply online: www.nationalpardon.org. Member: Better Business Bureau.

Services

CLEAR YOUR CRIMINAL RECORD. Free pardon and U.S. entry waiver assessment. A record affects employment, traveling and other necessities. Apply online www.canadianpardons.ca or call 1-800-298-5520.

Vacation/Travel

TIMESHARE REALES - Sell-buy-rent. World's largest timeshare resale broker. Stroman Realty - since 1979. World wide selection of resort properties. Call today toll free 1-800-201-0864.

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD in Brome County News:

TELEPHONE: (450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon

IN PERSON: Come to our office

88-A Lakeside Street, Knowlton, QC JOE 1V0

E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com

OFFICE HOURS:

Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

DEADLINE: 10 a.m. Tuesday

ALL ORDERS MUST INCLUDE

STREET ADDRESS AND

TELEPHONE NUMBER

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

.25¢ per word. Minimum charge \$7.50 per day for 20 words or less.

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:

4+ insertions: less 10%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

MAIL THIS COUPON TO: The Record/B.C.N.

88-A Lakeside Knowlton, QC JOE 1V0

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$7.50) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____

(multiply) x .06 GST _____

SUBTOTAL _____

(multiply) x .075 PST _____

TOTAL _____

ADVERTISER'S

NAME _____

ADDRESS _____

PROVINCE _____

POSTAL CODE _____

TEL () _____

PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:

CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD

CREDIT CARD PAYMENT:

MASTERCARD VISA

CARD NO. _____

EXPIRATION DATE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

CLASSIFIED

Business Directory

Dog & Cat Kennel

Chenil Stoney Creek Kennel

Dog Boarding
Cat Condos Pickup & Delivery available
 (heated floors & 5 giant outdoor runs)
 (inside pens 5 x 7 ft.)
 Doggie Day Care \$10/day
 (8-5 p.m.)

Bailey Rd. W. Bolton 243-5405

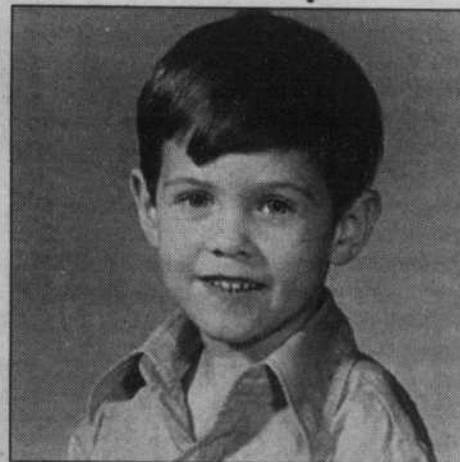
Monuments

Established 1893
 Serving you for over 100 yrs.
Jenne Monuments Ltd.
 Brien Bidwell / Liette Nadeau
 (450) 538-2302
 41 Main St. S., Sutton, Qc

Monuments • Lettering • Repairs • Cleaning

GRADUATION

Happy 40th Birthday, Mark Pasher!



Linda Willey has graduated in Para Legal Technology from O'Sullivan College and is presently working in a law firm in Montreal. Congratulations!

Dad, Mom and Ken
 Family and Friends

You are the man of my dreams and the king of my heart. Every day you make me feel like the luckiest woman alive. I look forward to spending the next forty years by your side.

All my love,
 Annie

Cards of Thanks

LOCKE - Thanks to everyone who attended my 65th surprise birthday party. Special thanks to Steve and all the musical entertainers and especially to my wife Dorene.

TOM LOCKE

MORSE, Harvey A. - The family of the late Harvey Morse would like to express their sincere gratitude to all who conveyed their sympathy at the time of the loss of our Dad. Your phone calls, cards, visits, flowers and in memoriam donations were very much appreciated. Thanks to all the doctors and nurses at the B.M.P. Hospital for their care to our father. To the Desourdy Wilson for their great work and caring. Thanks to Eddy Lessard and all the bearers. Thanks to Mary Bailey for playing the organ. Thanks to the ladies who took care of the luncheon after the funeral and to all who sent food. Thanks to Rev. Ryk Allen for his support and doing the service.

ROSELEEN & KEYWORTH
 ALBERTA & BERTRAND
 ELAINE & DOUGLAS
 and AYLME

Death

GOODHUE, Kelvin Lloyd - Dear, good, sweet, kind, gentle, generous and loving Kelvin, died peacefully at 4:25 a.m. on Sunday, May 27th, 2007 at the Royal Victoria Hospital, aged 42, after a long courageous and dignified struggle with AID'S. It was an honour and a privilege to have had Kelvin in our lives. Kelvin will be sadly missed and always remembered by his devoted and loving life partner of nineteen years, Rob Johnson, good friend Peter Sandrin, dear sister, Nancy, and many loyal friends. Kelvin was predeceased by his parents, Lawrence and Thelma, special grandfather, Howard, grandmother Geneva, great-aunt Leitha, and great-uncle Lyndon. A sincere thank you to Kelvin's caregivers at the N.D.G. - CLSC, especially his nurse, Joan Foster. Thanks also to Dr. Roger P. LeBlanc, for always being there for Kelvin over the years. A funeral service will be held at St. James United Church, 463 Ste. Catherine St. W. at 10:30, Monday, July 9th. Funeral arrangements entrusted to Mount Royal Commemorative Services, 1297 Chemin De La Foret, Outremont, QC H2V 2P9, 514

279-6540. Burial at Stanbridge East, QC will be at a later date. In lieu of flowers, donations can be made to The Kelvin Lloyd Goodhue Memorial Fund, c/o The Royal Victoria Hospital Foundation, 687 Pine Ave., W., Suite A1.07, Montreal, QC H3A 1A1. Condolences may be sent c/o Mount Royal Commemorative Services.

60th Wedding Anniversary Wishes

The family of Floyd and Helen Mailloux wish to extend to all their friends an invitation to shower them by sending a card in honour of their 60th Wedding Anniversary, July 12, 2007.

Mr. and Mrs. Floyd Mailloux,
 239 Boulevard de Dieppe, #206,
 Cowansville, Quebec
 J2K 3P6

Best wishes from your children

Read The Brome County News weekly

Call before 10:00 a.m. Tuesday to make sure your ad appears in the Brome County News

To reach our Classified dept. call:
 450-242-1188
 or
 819-569-9525

BUILD YOUR OWN INTERNET BUSINESS

This NEW course offered by successful Internet entrepreneur Donald Coggan handholds you through ALL the steps required to create and operate a thriving online business. In 10 weekly classes, you get everything you need to leave with:

- your own new Internet business or
- your much improved existing business

Course info: www.coggan.com/bromont
 Call the instructor (Don): 1-888-826-2382



This course is offered through Loisirs Bromont, "ville branchée" and partner in entrepreneurship.



Denis Meunier
 Funeral Home and Chapel
 Serving all faiths.

Townshippers serving
 Townshippers

Denis Meunier Robert Farnam

402, Riviere, Cowansville (450) 266-6061

The Crossing

14 Province St., Richford, Vt. • 848-3393 1-800-331-3694
 Hours: Mon.-Thurs. 11 a.m. - 9 p.m. Fri. 11 a.m. - 10 p.m. Sat. Noon - 10 p.m. Sun. Noon - 9 p.m.

Canadian Money at Par or 10% off Total Bill
 Monday - Thursday - Coupon Must be Presented
 NOT VALID WITH OTHER COUPONS

<<FREE WINE>>
 FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
 up to \$8.00 off 2 Dinners - From Dining Room Menu
 with the purchase of a Carafe of Wine or Appetizers
 NOT VALID WITH OTHER COUPONS - Coupon must be presented. Expires 12/31/2007

LA MAISON
AU DIAPASON
MAISON REGIONALE DE SOINS PALLIATIFS

Oh What a Night!

On Saturday, June 2, 2007, JFS Financial Group of CIBC Wood Gundy held a Monte Carlo night for the benefit of the Diapason Kilimanjaro project.



In September 2007, 40 volunteers will ascend Kilimanjaro to raise money for the Diapason Hostel project. Each climber must raise \$8000 in order to participate in the climb.

JFS Financial Group of CIBC Wood Gundy consists of Douglas Johnston, Pierre Foisy and Francis Soucy, Investment Advisors.

"One of our guiding principals is to invest in the community." We admire the spirit exemplified by the people participating in the Kilimanjaro climb, and we wish to invest in their

success," says Johnston.

"We sponsored the entire cost of the evening therefore 100% all funds raised will be remitted to the project, says Pierre Foisy.

JFS was able to raise \$8500.00 with the help of over 60 friends, clients and supporters that participated in the Monte Carlo casino experience.

Novices to gambling learned to play black jack. Experienced gamblers enjoyed playing extremely high stakes. Our champion won over \$2.5 million that night. Too bad it was only play money, 'say the organizer's.

The evening was a success as everyone had a great time and the Diapason Kilimanjaro group is eight thousand five hundred dollars richer.

"As one of the 40 climbers I felt proud that we (JFS Financial) were able to contribute financially by putting on this first class event enjoyed



Douglas Johnston, Pierre Foisy, Francis Soucy, Lucie Wiseman, Project Director, Louise Kelly, Chairman of the Board and Marlene Côté, Director accompanying "Au Diapason" support team

by all," said Francis Soucy.

Over \$3000 in door prizes were remitted at this event. We wish to thank the following sponsors who generously contributed prizes and partnered with us in order to make the evening truly memorable.

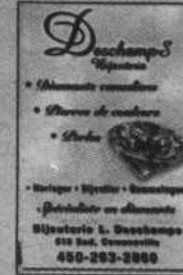
- Meubles Denis Riel
- Boutique Jocelyne Casavant
- Bijouterie Deschamps
- Domaine Pinnacle
- Bistro Olaf
- Yves Guillemette land surveyor
- Mosaiq
- Boucherie Soucy
- AGF Mutual Funds
- Meritage Portfolios
- Mavrix Mutual Funds
- Amaranthe

Thank you all for sharing our vision that a good corporate citizen invests in their community. Thank you for the trust you have shown us by contributing to our charitable events.

THANK YOU!



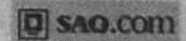
Boutique Jocelyne Casavant
450-293-2077



Mosaiq
André Deneault, CA

Raymond Chabot Grant Thornton

Boucherie Soucy



Yves Guillemette Arpenteur Géomètre
Restaurant OLAF

NEWS FROM JFS FINANCIAL GROUP



Douglas Johnston with Ian Kimmel



Pierre Foisy with Jessica Côté



Pierre Foisy with Justine B. Couture



The JFS Financial Group CIBC Wood Gundy is proud to announce this year's recipients of the Harmony award

This award was created in 2005 by Pierre Foisy and Douglas Johnston in order to recognize graduates who fostered harmony and good relations between the two cultures that frequent Massey Vanier high school.

A total of \$3000.00 is funded by these two partners of JFS Financial Group, Investment Advisors with CIBC Wood Gundy. This sum is divided equally between the French and the English sides of Massey Vanier high school each year.

The recipient on the English side of Massey Vanier this year is Ian Kimmel who received a bursary of \$1500.00. On the French side of Massey Vanier three graduates received \$500.00 each.

They are: Martine Chartrand, Jessica Côté and Justine B. Couture.

The harmony that exists between the two cultures in Brome-Missisquoi county serves as a model for the entire province and is a contributing factor to the quality of life in the Eastern Townships.

Our recipients exemplify this spirit as they are true bridge builders between both communities.

An integral part of JFS Financial Group's guiding principles is to invest in our community. We are therefore proud to recognize the civic excellence demonstrated by all our winners, by investing in their continued education.

We would like to take this opportunity to thank our many clients and partners for their continued patronage. It's because of you that we are able to support our community.

For more information on this or any of our community endeavors or to simply discuss financial matters please contact us at 450-776-1409 or 1-800-463-8454.

Pierre Foisy with Martine Chartrand

**Next activity: August 28, Golf Tournament for the benefit of "Maison Au Diapason".
For more info: skibromont.com 450-534-2200**